

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTRY OF EDUCATION

UNIVERSITATEA „SAPIENTIA” DIN CLUJ-NAPOCA ¹⁾

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

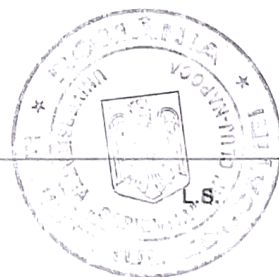
²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria ...**4**... nr. ...**0637907**...
The Supplement is for diploma
series ...**4**... no. ...**0637907**...

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i> 1.1a MARTON Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i> 1.2a ZS.-L. Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 33%;">1.3a 1996</td><td style="width: 33%;">1 1</td><td style="width: 33%;">7 7</td></tr></table> Numărul matricol <i>Student enrolment number</i> 1.4 752	1.3a 1996	1 1	7 7	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2b ANDREA Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i> 1.3b MIERCUREA CIUC, jud. Harghita, România Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i> 1.5 2019
1.3a 1996	1 1	7 7		

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>	
2.1 Limba și literatura română - Limba și literatura engleză. Licențiat în filologie <i>Romanian Language and Literature - English Language and Literature. Bachelor in Philology</i> Domeniul de studii <i>Field of study</i> 2.2a Limba și literatură <i>Language and Literature</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3a Universitatea "Sapientia" din Cluj-Napoca - universitate privată acreditată - accredited private university Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> 2.4a 2.5 Română - Engleză <i>Romanian - English</i>	Programul de studii/specializarea <i>Programme of study</i> 2.2b Limba și literatura română - Limba și literatura engleză <i>Romanian Language and Literature - English Language and Literature</i> Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i> 2.3b Facultatea de Științe Economice, Socio-Umane și Inginerești din Miercurea Ciuc <i>Faculty of Economics, Socio-Human Sciences and Engineering, Miercurea Ciuc</i> Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i> 2.4b



3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

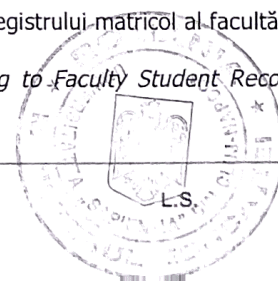
Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>
3.1 Studii universitare de licență (nivel 6 CNC/6 EQF) <i>Bachelor studies (level 6 CNC/6 EQF)</i> Condiții de admitere <i>Access requirements</i>	3.2 3 ani / 180 credite ECTS <i>3 years / 180 ECTS credits</i>
3.3 Concurs de admitere <i>Admission examination</i>	

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

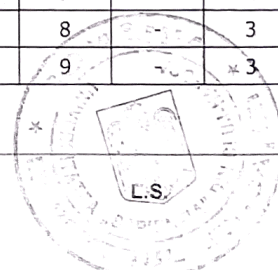
Forma de învățământ <i>Mode of study</i>	4.1 cu frecvență <i>Full-time training</i>
Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the study programme</i>	4.2 1. Competențe profesionale: - Comunicarea (scrisă și orală) eficientă în limba română, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere; - Comunicarea (scrisă și orală) eficientă în limba engleză, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere; - Utilizarea adecvată a limbajului de specialitate în domeniul lingvisticii generale, a teoriei literaturii, a limbii și literaturii studiate; - Descrierea sincronică și diacronică a fenomenelor lingvistice, literare, estetice, culturale; - Analiza unui text literar, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând literatura secundară; - Analiza, interpretarea textelor literare în contextul tradițiilor literare din cultura de referință. 2. Competențe transversale: - Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională - Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și colaborare interdisciplinară - Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională - Utilizarea integrată a tehnologiilor informației în activitățile de învățare; elaborarea unui program multianual de formare continuă. 1. Professional skills: - Efficient oral and written communication in Romanian language using appropriate registers and specific linguistic varieties - Efficient oral and written communication in English language using appropriate registers and specific linguistic varieties - Adequate use of the specialist languages of general linguistics, literary theory and of the studied language and literature - Synchronic and diachronic description of linguistic, literary, aesthetic and cultural phenomena - The analysis of a literary text using basic concepts and terms of literary theory and the synthesis of secondary literature - The analysis and interpretation of literary texts in the context of the literary traditions of the reference culture 2. Transversal skills - Using the components of the language and literature domain in full compliance with professional ethics - building team relationships; interpersonal communication and interdisciplinary collaboration - Organising an individual project of lifelong learning; fulfilling the objectives of the training activities by means of informing activities, via taking part in team projects and by participating in institutional programmes dedicated to personal and professional development. - Integrated use of IT and communication technologies in learning activities, the elaboration of a multiannual programme of continuous learning.

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. 6 / 2019)

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no 6 / 2019)



Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Nr. of ECTS credits	
		C	S, L, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2019/20) 1 year of study (2019/20 academic year)							
1	Istoria literaturii române I. / History of Romanian Literature I.	28	14S	9	-	4	-
2	Istoria literaturii engleze I. / History of English Literature I.	28	14S	9	-	4	-
3	Limba română contemporană I. / Contemporary Romanian Grammar I.	28	14S	9	-	4	-
4	Limba engleză contemporană I. / Contemporary English Grammar I.	14	28S	9	-	3	-
5	Practica limbii române I. / Romanian Language Practice I	-	28L	9	-	3	-
6	Practica limbii engleze I. / English Language Practice I	-	56L	9	-	3	-
7	Lingvistică generală / General Linguistics	28	14S	7	-	3	-
8	Educație fizică I. / Physical Education I.	-	14S	A	-	1	-
9	Limba latină I. / Latin Language I.	-	28L	9	-	2	-
10	Etnologie și folclor / Ethnology and Folklore	28	-	10	-	2	-
11	Comunicare orală și scrisă (limba maghiară) I. / Oral and Written Communication (Hungarian Language) I	-	28S	10	-	2	-
12	Cultura maghiară în context european I. / Hungarian Culture in European Context I.	28	-	8	-	2	-
13	Istoria literaturii române II. / History of Romanian Literature II.	28	14S	-	7	-	4
14	Istoria literaturii engleze II. / History of English Literature II.	28	14S	-	9	-	4
15	Limba română contemporană II. / Contemporary Romanian Grammar II.	28	14S	-	8	-	4
16	Limba engleză contemporană II. / Contemporary English Grammar II.	14	28S	-	9	-	3
17	Practica limbii române II. / Romanian Language Practice II	-	28L	-	9	-	3
18	Practica limbii engleze II. / English Language Practice II	-	56L	-	9	-	3
19	Teoria literaturii / Theory of Literature	28	-	-	10	-	3
20	Limba latină II. / Latin Language II	-	28L	-	9	-	2
21	Comunicare orală și scrisă (limba maghiară) II. / Oral and Written Communication (Hungarian Language) II	-	28S	-	10	-	2
22	Lingvistică comparată / Comparative Linguistics	-	28S	-	10	-	2
23	Educație fizică II. / Physical Education II.	-	14S	-	A	-	1
24	Cultura maghiară în context european II. / Hungarian Culture in European Context II.	28	-	-	10	-	2
Promovat cu media ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		8,89 (opt 89/100)		Total credite Total ECTS/SECT credits		66	
Anul II (anul universitar 2020/21) 2 year of study (2020/21 academic year)							
1	Istoria literaturii române III. / History of Romanian Literature III.	28	14S	8	-	4	-
2	Istoria literaturii engleze III. / History of English Literature III.	28	14S	9	-	4	-
3	Limba română contemporană III. / Contemporary Romanian Grammar III.	28	14S	6	-	4	-
4	Limba engleză contemporană III. / Contemporary English Grammar III.	28	14S	10	-	4	-
5	Practica limbii române III. / Romanian Language Practice III	-	28L	8	-	3	-
6	Practica limbii engleze III. / English Language Practice III	-	56L	9	-	3	-
7	Literatură comparată / Comparative Literature	14	14S	10	-	2	-
8	Educație fizică III. / Physical Education III.	-	14S	A	-	1	-
9	Inițiere în metodologia de cercetare științifică I. / Initiation in Research Methodology I.	-	28S	9	-	2	-
10	Limbaje de specialitate I. / Terminology I.	28	-	9	-	2	-
11	Teoria genurilor I. / Theory of Genres I.	28	-	10	-	2	-
12	Cultura maghiară în context european III. / Hungarian Culture in European Context III.	28	-	10	-	2	-
13	Istoria literaturii române IV. / History of Romanian Literature IV.	28	14S	-	8	-	4
14	Istoria literaturii engleze IV. / History of English Literature IV.	28	14S	-	9	-	4
15	Limba română contemporană IV. / Contemporary Romanian Grammar IV.	28	14S	-	7	-	4
16	Limba engleză contemporană IV. / Contemporary English Grammar IV.	28	14S	-	8	-	3
17	Practica limbii române IV. / Romanian Language Practice IV	-	28L	-	9	-	3



18	Practica limbii engleze IV. / <i>English Language Practice IV</i>	-	56L	-	9	-	3
19	Practică de specialitate / <i>Practice</i>	-	56L	-	10	-	3
20	Educație fizică IV. / <i>Physical Education IV.</i>	-	14S	-	A	-	1
21	Inițiere în metodologia de cercetare științifică II. / <i>Initiation in Research Methodology II.</i>	-	28S	-	10	-	2
22	Limbaje de specialitate II. / <i>Terminology II.</i>	28	-	-	9	-	2
23	Teoria genurilor II. / <i>Theory of Genres II.</i>	28	-	-	10	-	2
24	Cultura maghiară în context european IV. / <i>Hungarian Culture in European Context IV.</i>	28	-	-	10	-	2
Promovat cu media⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		8,76 (opt 76/100)		Total credite <i>Total ECTS/SECT credits</i>			66
Anul III (anul universitar 2021/22) 3 year of study (2021/22 academic year)							
1	Istoria literaturii române V. / <i>History of Romanian Literature V.</i>	28	28S	8	-	4	-
2	Istoria literaturii engleze V. / <i>History of English Literature V.</i>	28	28S	8	-	4	-
3	Limba română contemporană V. / <i>Contemporary Romanian Grammar V.</i>	28	14S	6	-	4	-
4	Limba engleză contemporană V. / <i>Contemporary English Grammar V.</i>	28	14S	7	-	4	-
5	Istoria limbii române / <i>History of Romanian Language</i>	14	14S	8	-	3	-
6	Elaborarea lucrării de licență I. / <i>Elaboration of Graduation Paper I.</i>	-	28S	10	-	3	-
7	Romanul anglo-american contemporan / <i>Contemporary English and American Novel</i>	28	-	8	-	2	-
8	Traductologie româno-maghiară I. / <i>Romanian-Hungarian Traductology I.</i>	-	28S	10	-	2	-
9	Practica limbii engleze V. / <i>English Language Practice V</i>	-	28L	8	-	2	-
10	Exerciții de retorică / <i>Rhetoric Exercises</i>	-	28S	10	-	2	-
11	Istoria literaturii române VI. / <i>History of Romanian Literature VI.</i>	28	28S	-	7	-	5
12	Istoria literaturii engleze VI. / <i>History of English Literature VI.</i>	28	28S	-	6	-	4
13	Limba română contemporană VI / <i>Contemporary Romanian Grammar VI.</i>	28	28S	-	6	-	5
14	Limba engleză contemporană VI. / <i>Contemporary English Grammar VI.</i>	28	28S	-	9	-	4
15	Elaborarea lucrării de licență II. / <i>Elaboration of BA Thesis II.</i>	-	28S	-	10	-	3
16	Practică pentru elaborarea lucrării de licență / <i>Practice for the Elaboration of BA Thesis</i>	-	60S	-	10	-	3
17	Teatrul american / <i>American Theatre</i>	28	-	-	6	-	2
18	Practica limbii engleze VI. / <i>English Language Practice VI</i>	-	28L	-	8	-	2
19	Traductologie româno-maghiară II. / <i>Romanian-Hungarian Traductology II.</i>	-	28S	-	10	-	2
Promovat cu media⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		7,91 (șapte 91/100)		Total credite <i>Total ECTS/SECT credits</i>			60

Promovat <i>Pass</i>	Media ⁵⁾ de promovare a anilor de studii (ponderată cu puncte de credit): <i>Overall average grade (credit-weighted average):</i>	8,53	Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>	192
-------------------------	--	-------------	---	------------

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

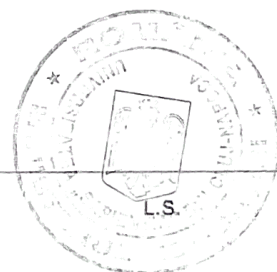
Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2022 domeniul de studii Limbă și literatură, programul de studii Limba și literatura română - Limba și literatura engleză este 7,09, iar media maximă este 8,88, titularul fiind clasat pe locul 2 dintr-un total de 6 absolvenți.

4.4

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2022, field of study Language and Literature, study programme Romanian Language and Literature - English Language and Literature, are: lowest average: 7,09 (out of 10) and highest average 8,88 (out of 10). The degree holder is ranked 2 out of 6 graduates.



5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

www.sapientia.ro

6. INFORMAȚIILE PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (DACĂ ESTE CAZUL) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (IF APPLICABLE)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

studii de master
master studies

Statutul profesional
Professional status

6.2

Licențiat în filologie
Bachelor Degree in Philology

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

Prof. dr. TONK Márton

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

HAUER Melinda

7.3

Decan
Dean

Conf. dr. LAZAR Ede

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar

TAMÁS Zsuzsánna

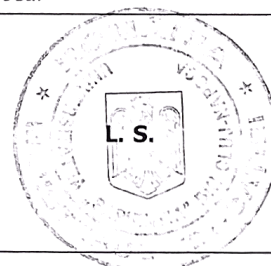
⁶⁾ Nr. și data eliberării
No., dated

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

1897 / 17.05.2023
Acest document conține un număr de 6 pagini.
This document consists of 6 pages.

7.6



¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care acordă diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe actul de studii și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ To be filled in by the awarding higher education institution that must check the legality of all information provided in the Diploma and the Diploma Supplement.

³⁾ Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (L); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ It shall be mentioned the total number of hours, of which: total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (L), projects (P).

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁵⁾ Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.

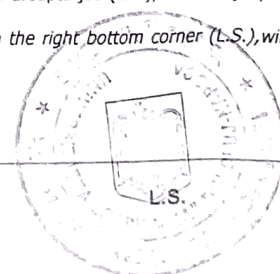
⁵⁾ Overall average grade with two decimals and without rounding off.

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

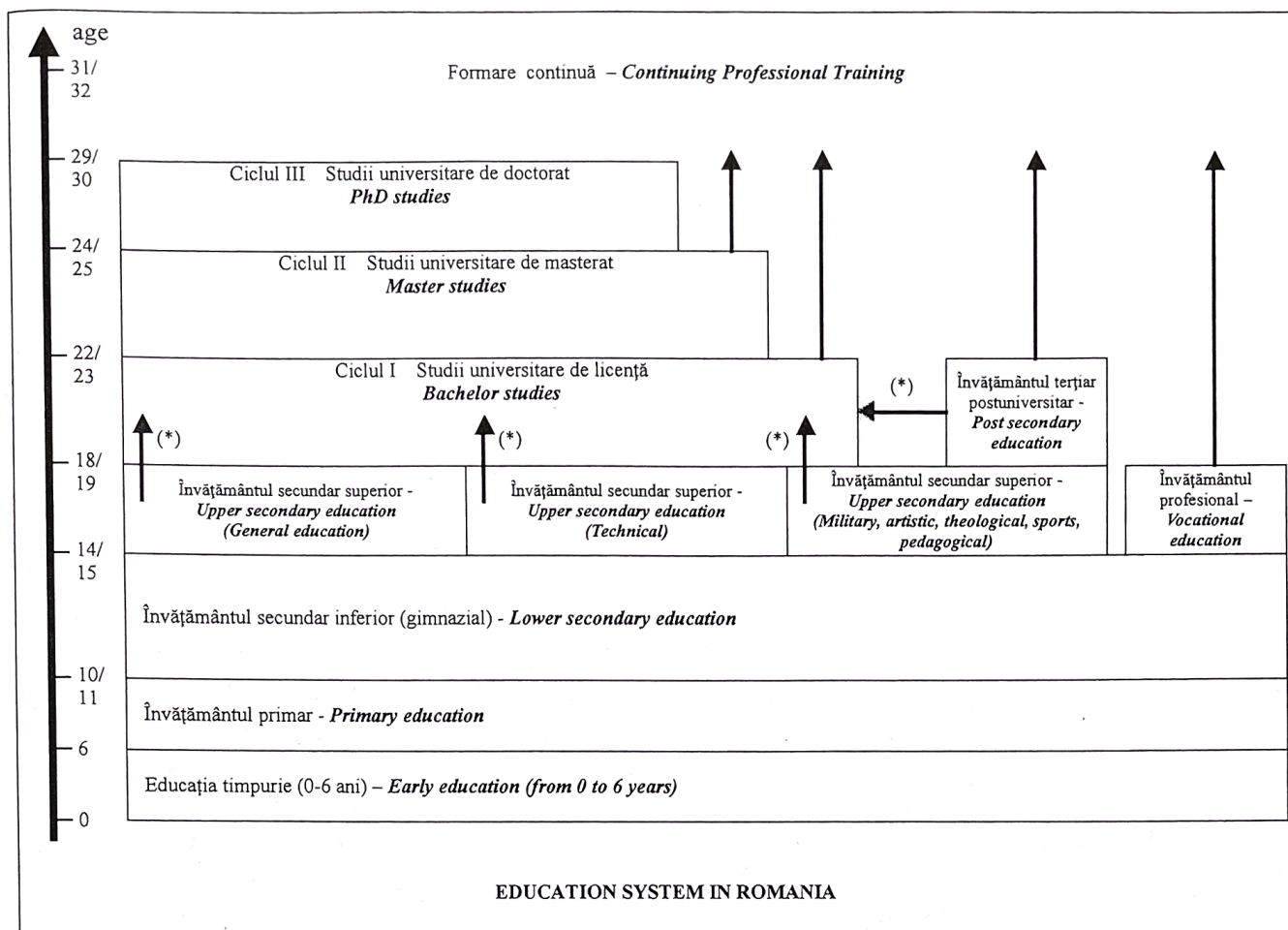
⁶⁾ To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față / verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page in the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.



8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 9 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011

